

КОМПЕТЕНТНОСТНЫЙ ПОДХОД В ОБРАЗОВАНИИ ВСЕХ УРОВНЕЙ

Фроленкова Антонина Юрьевна

преподаватель

ФГБОУ ВПО «Российский экономический
университет им. Г.В. Плеханова»

г. Москва

ПРИМЕНЕНИЕ КОММУНИКАТИВНОГО ПОДХОДА В ОБУЧЕНИИ ПИСЬМЕННОЙ РЕЧИ НА ЗАНЯТИЯХ ПО ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ

Аннотация: в данной статье автором рассматриваются современные подходы к обучению письменной речи на занятиях по иностранному языку. Раскрываются преимущества коммуникативного подхода, анализируются основные сложности, связанные с его применением и пути их преодоления.

Ключевые слова: обучение письменной речи, коммуникативная методика, коммуникативная задача, продуктивный навык, продуктно-ориентированный подход, процессно-ориентированный подход, обучение в сотрудничестве, взаимная коррекция ошибок, единый государственный экзамен, коммуникативная компетенция, международные экзамены, экзаменационные навыки, сочинение-рассуждение, эссе.

Обучение письменной речи справедливо считается одной из наиболее сложных задач в обучении иностранным языкам, в то же время, развитию этого умения уделяется гораздо меньшее внимание в классе по сравнению с устной практикой, аудированием или чтением. Тем не менее, письмо, как продуктивное умение (productive skill), необходимо для решения ежедневных коммуникативных задач. Как составляющая общей коммуникативной компетенции, письмо тестируется как на едином государственном экзамене, так и в ходе популярных меж-

дународных экзаменов (IELTS, TOEFL и т.д.). Таким образом, возрастает необходимость поиска эффективных методик обучения. Рассмотрим основные подходы и проблемы внедрения коммуникативной методики в обучение письму.

В современной методике преподавания английского языка существует два основных подхода обучению письму:

1. Продуктно-ориентированный подход (Product writing) – подход, ориентированный на конечный результат письма.

2. Процессно-ориентированный подход (Process writing) – подход, ориентированный, на развитие навыков творческого процесса письма.

Первый, более консервативный подход, содержит четыре основных этапа.

– чтение текста-образца с акцентированием внимания студентов на основных стилистических и грамматических элементах текста.

– отработка характерных элементов текста под контролем преподавателя. К примеру, упражнения на употребление вводных слов, упражнения по отработке лексики, необходимой для раскрытия темы.

– выстраивание плана письменной работы, проработка логических связей между основными структурными частями текста.

– индивидуальное выполнение студентами письменного задания и проверка задания преподавателем.

При этом подходе уже на начальных этапах обучения письменное задание, как правило, дается на дом и выполняется студентом самостоятельно. Среди главных причин отказа от отработки в классе – большие временные затраты. Однако эта же причина зачастую становится основным демотивирующим фактором для индивидуальной работы учащегося. Усугубить ситуацию может отсутствие интереса к теме, отсутствие отработанных навыков письма и редактирования, а также отсутствие реальной целевой аудитории – читателей, которые могут быть заинтересованы в содержании работы автора. После проверки работы преподавателем студент зачастую получает свой текст с огромным количеством исправ-

лений всех видов ошибок одновременно (содержательных, грамматических, орфографических и т. д.). Такой способ проверки письменных заданий также не способствует заинтересованности и мотивированности студента [1, с. 84].

В отличие от вышеописанной методики отработка навыков письменной речи, ориентированная на пробуждение интереса учащегося к *творческому процессу написания текста*, происходит именно в классе. При этом обучение идет в сотрудничестве с другими студентами и педагогом (*collaborative learning*). Этот подход содержит следующие основные этапы:

– мозговой штурм, в ходе которого студенты предлагают идеи для раскрытия темы. При этом обращение к личному опыту студентов, помогает пробудить интерес к теме. Студенты обсуждают уместность и логичность тех или иных аргументов. Преподаватель координирует дискуссию и помогает с подбором необходимой иностранной лексики;

– с совместно, в парах или мини-группах, письменно развивают идеи, одобренные в ходе дискуссии, структурируют их, выстраивая план целостного текста;

– работая в парах или группах, студенты пишут первый черновой вариант текста. Стоит отметить, что построение занятия может варьироваться. Короткие тексты (личное письмо, отчет и т.д.) могут отрабатываться целиком, в то время как объемные тексты (сочинение-рассуждение, эссе, рецензия и т. д) эффективнее отрабатывать по частям;

– группы студентов обмениваются черновиками письменных работ для редактирования. Таким образом происходит взаимная коррекция ошибок учащимися (*peer correction*). При этом основное внимание уделяется содержательной стороне текста, а не исправлению орфографических и грамматических ошибок [2, с. 73]. На этом этапе возможно эффективное сочетание коммуникативной методики с традиционным методом обучения – студентам можно предложить для сравнения текст-образец на заданную тему;

– группы студентов обсуждают сильные и слабые стороны работ своих одноклассников и дают обратную связь. Чтобы конкретизировать задачу, преподаватель может составить список контрольных вопросов. К примеру: 1. Упомянуты ли во вступлении основные положения, с помощью которых автор раскрывает тему в основной части? 2. Раскрыта ли тема сочинения в основной части? 3. Содержит ли основная часть примеры, иллюстрирующие основные положения сочинения? 4. Подводит ли автор итог своего рассуждения в заключении? [4];

– написание второго черновика и повторное чтение текста одноклассниками, на этот раз с акцентом на корректировании орфографических и грамматических ошибки;

– создание финальной версии текста с учетом внесенной правки;

– проверка финальной версии текста преподавателем.

В целом, при таком подходе возрастает мотивация студентов. Во-первых, авторы тренировочных текстов обретают реальную аудиторию в лице своих сверстников. Кроме того, они получают обратную связь уже после подготовки черновика, а значит, уже на начальном этапе могут проанализировать и исправить ошибки, что позволяет получить более качественный финальный текст. Кроме того, студенты охотнее признают ошибки, касающиеся содержания, если на них обратил внимание не только преподаватель, но и несколько участников дискуссии. Оценивая содержательную сторону работы своих сверстников, учащиеся развивают навыки критического мышления. Отмечая ошибки своих партнеров, они учатся редактировать свои собственные работы, таким образом, формируется важный экзаменационный навык. Методика имеет преимущества и с точки зрения организации урока: на занятии меняются виды деятельности, что помогает поддержанию концентрации внимания, появляется соревновательный элемент, помогающий увлечь учащихся. В целом такая организация занятия помогает мотивировать учащихся и сформировать необходимые навыки для самостоятельной работы по созданию письменных текстов.

К числу потенциальных проблем, связанных с внедрением такой модели обучения письму можно отнести трудности выявления ошибок, связанных с содержанием текста, негативное отношение к критике со стороны сверстников, а также недоверие к обоснованности их замечаний [2, с. 17].

Однако эти препятствия преодолимы, если развивать способность студентов к автономной работе с первых дней обучения [5, с. 244–246]. Чтобы облегчить редактирование сочинений, важно заранее познакомить будущих авторов с критериями оценки письменных работ и подготовить список контрольных вопросов для оценки содержания и организации текста. Для снятия эмоциональных трудностей восприятия критики со стороны одноклассников на начальном этапе возможно организовать проверку анонимных работ студентов, не принадлежащих к данной группе, а также предложить переписать тексты этих работ в соответствии с выработанными рекомендациями, проиллюстрировав таким образом пользу конструктивной критики со стороны сверстников.

В заключение стоит отметить, что умение создавать собственный информационный продукт в виде письменных текстов на иностранном языке – важная часть формирования общей коммуникативной компетенции. Применение коммуникативной методики в обучении письменной речи на занятиях по иностранному языку способствует комплексному развитию навыков учащихся, а также готовит их к эффективной самостоятельной работе по созданию письменных текстов на иностранном языке.

Список литературы:

1. J. Harmer: The practice of English language teaching / 7th ed. London: Pearson Longman, 2007, с. 84.
2. P. Ur A Course in Language Teaching / 2nd ed. Cambridge: Cambridge University Press, 2012, с. 68-73.
3. A. Sultana, Peer Correction in ESL classrooms / BRAC University Journal, vol. VI no. 1, 2009, с. 11-19.

4. D. Soares, Using «checklists» to train students in peer revision in the EFL writing classroom / Humanising Language Teaching [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.hltmag.co.uk/may07/sart02.htm>

5. Пригожина К. Б. Организация самостоятельной работы студентов средствами компетентностно-когнитивного подхода / К.Б. Пригожина // Педагогическое мастерство: материалы IV междунар. науч. конф. (г. Москва, февраль 2014 г.). – М.: Буки-Веди, 2014. – С. 244–246.